INSTITUT FÜR ÜBERSETZEN UND DOLMETSCHEN

UNIVERSITÄT HEIDELBERG
ZUKUNFT SEIT 1386

RINGVORLESUNG · SOMMERSEMESTER 2024

AKTUELLE FRAGEN DER SPRACH- UND TRANSLATIONSWISSENSCHAFT

25. April 2024
Drei Zugänge zur Übersetzungsforschung: Sprachwissenschaft, Literaturwissenschaft, Kulturwissenschaft
Prof. Dr. Jörn Albrecht
IÜD, Heidelberg

02. Mai 2024
„Kultur“ und „Kulturwissenschaft“: Versuch einer Begriffsbestimmung im Hinblick auf das Problem der Übersetzung
Prof. Dr. Jörn Albrecht
IÜD, Heidelberg

16. Mai 2024
Können Wörter lügen? Das Verhältnis von Sprachkritik und Sprachwissenschaft
Prof. Dr. Ekkehard Felder
Germanistisches Seminar, Heidelberg

23. Mai 2024
Kognitive Belastung beim Dolmetschen – empirische Methoden in der Prozess- und Produktforschung
Hannah Kehl, Eva Klüber
IÜD, Heidelberg

06. Juni 2024
KI-Ressourcen in der Terminologiearbeit: Einsatzszenarien
Prof. Dr. Laura Giacomini
Institut für Translationswissenschaft, Innsbruck

13. Juni 2024
Aufmerksamkeit beim Simultandolmetschen: Mit welchen Methoden kann sie ermittelt und gemessen werden?
Dr. Stefania D’Amico
IÜD, Heidelberg

20. Juni 2024
Two languages, one goal: Doctor-patient communication in the Galician healthcare system
Vanesa Rodríguez Tembrás
IÜD, Heidelberg

27. Juni 2024
Zwischen Maschine und Metapher: Literaturübersetzung im digitalen Zeitalter
Dr. Nicole Keller
IÜD, Heidelberg

04. Juli 2024
Die Lexik des Leidens im Französischen, Italienischen und Deutschen
Dr. Annika Straube
IÜD, Heidelberg

11. Juli 2024
Gebärdensprachdolmetschen
Prof. Dr. Uta Benner
PH, Heidelberg

18. Juli 2024
Leichte Sprache und Barrierefreie Kommunikation aus translationswissenschaftlicher Perspektive
Prof. Dr. Christiane Maaß
Forschungsstelle Leichte Sprache, Hildesheim

Donnerstags, 14:15–15:45 Uhr
Institut für Übersetzen und Dolmetschen · Plöck 57a, Hörsaal 211 und im Livestream
Den Link zum Livestream und weitere Informationen erhalten Sie unter **www.iued.uni-heidelberg.de**

© Universität Heidelberg, Kommunikation und Marketing · Satz und Gestaltung: Print+Medien ZNF · Bild: Istockphoto.com/metamorworks